

Edizione diplomatico-interpretativa

I	
<p>Rassa tant creis emonta e poia. cel la qes detotz engans uoia. Sos pretz alas autras enoia. Cuna noni a calrei uoia. Qel uezers de sabeltat uoia. Los pros asos ops cui que doia. q(ue)l plus conoissen eil meillor. Manten ran ades sa lauzor. Elatenont p(er)la genssor. Quil sap far tan entier honor. non uol mas un sol preiador.</p>	<p>Rassa, tant creis e monta e poia, cella q'es de totz engans voia sos pretz a las autras enoia, c'una non-i-a cal re i voia, q'el vezers de sa beltat voia, los pros a sos ops cui que doia que-l plus conoissen e il meillor, mantenran ades sa lauzor e la tenont per la genssor, qui-l sap far tan entier honor non vol mas un sol prejador.</p>
II	
<p>Rassa als rics es orgoillosa. (et) a gran sen alei detosa. Qui non uol peitieux ni tolosa. nibretaigna ni serragosa. Anz es depretz tant enueiosa. qalz pros paubres es amorosa. Pois ma pres p(er) chastiador. prec la quil tengua car samor. Et am mais un pro uauassor. Qun comte o duc galiador. Quela tengues adesonor.</p>	<p>Rassa, als rics es orgoillosa et a gran sen a lei de tosa qui non vol Peitieux ni Tolosa ni Bretaigna ni Serragosa, anz es de pretz tant enveiosa q'alz pros paubres es amorosa pois ma pres per chastiador prec la qui-l tengua car s'amor et a-m mais un pro vavassor q'un comte o duc galiador que la tengues a desonor.</p>
III	
<p>Rassa dompna qes fresca efina. coin da egaia emesquina. pel saur ab color derobina. Blanca pel col cu(m) flors despina. Coide mol ab dura tetina. Esembla conil delesquina. Et a fina fresca color. Ab bon pretz (et) ab gran lauzor. Leu podon triar li meillor. Aquil qeis fant conoissedor. Demi uas cal part qieu ador.</p>	<p>Rassa, dompna q'es fresca e fina coinda e gaia e mesquina, pel saur, ab color de robina, blanca pel col cum flors d'espina, coide mol ab dura tetina e sembla conil de l'esquina et a fina fresca color, ab bon pretz et ab gran lauzor, leu podon triar li meillor a quil qe is fant conoissedor de mi vas cal part q'ieu ador.</p>
IV	

<p>Rassa rics hom que ren non dona. ni acuoill nimet ni non sona. Equi senes tort ochaisona. Equi merceil qier non p(er)dona. Meneio etota p(er)sona. Q(ue) seruizi non guizerdona. Eli ric home cassador. Menoiont eil buzatador. Gaban deuolada daustor. Ni iamais ni damor. Non parlaran mot entrelor.</p>	<p>Rassa, rics hom que ren non dona ni acuoill ni met ni non sona e qui senes tort ochaisona e qui merce il qier non perdona m'eneio e tota persona que servizi non guizerdona. E li ric home cassador m'enoiont e il buzatador gaban de volada d'austor, ni jamais ni d'amor non parlaran mot entre lor.</p>
<p>V</p>	
<p>Rassa aissous prec que uos plassa. rics hom que degerra nois lassa. ni no sen laissa p(er)menassa. Tro com se lais que mal noil fassa. Val mais que ribieira ni cassa. Que bon pretz nacuoill ena massa. Niort enagaut son seignor. Ten hom p(er) bon enuazidor. Eluescoms defenda sonor. El coms lapelle p(er) uigor. Eueiam lades al pascor.</p>	<p>Rassa, aisso-us prec que vos plassa rics hom que de gerra no-is lassa ni no s'en laissa per menassa troc'om se lais que mal no-il fassa val mais que ribieira ni cassa que bon pretz n'acuoill e n'amassa. Niort e N'Agaut, son seignor, ten hom per bon envazidor. E-l vescoms defenda s'onor e-l coms la pelle per vigor e veiam l'ades al pascor.</p>
<p>VI</p>	
<p>Mainier camiat auem seignor. Bon gerrier p(er)torneiador. Eprec an golfier delator. Mos chantars noil fassa paor.</p>	<p>Mainier, camjat avem seignor bon gerrier per torneiador e prec an Golfier de la tor mos chantars no-il fassa paor.</p>

- letto 71 volte

Credits | Contatti | © Sapienza Università di Roma - Piazzale Aldo Moro 5, 00185 Roma T (+39) 06 49911 CF 80209930587 PI 02133771002

Source URL: <https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/edizione-diplomatico-interpretativa-2549>